

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass Finger und andere Körperteile nicht in die sich bewegenden Teile des Raffstores gelangen.	Make sure that fingers and other body parts do not get caught in the moving parts of the venetian blind.	Assurez-vous que les doigts et autres parties du corps ne pénètrent pas dans les parties mobiles du store.	Assicurarsi che le dita o altre parti del corpo non entrino nelle parti mobili della tenda.	Zorg ervoor dat vingers en andere lichaamsdelen niet in de bewegende delen van het rolgordijn terechtkomen.	Asegúrese de que los dedos y otras partes del cuerpo no entren en las partes móviles de la persiana.	Dbejte na to, aby se prsty a jiné části těla nedostaly do pohyblivých částí rolety.	Pazite da prsti i drugi dijelovi tijela ne dođu u pokretne dijelove sjenila.	Pazite da prsti i drugi dijelovi tijela ne dođu u pokretne dijelove sjenila.	Ügyeljen arra, hogy az ujjak és más testrészek ne kerüljenek a roló mozgó részeibe.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern, wenn der Raffstore in Bewegung ist.	Keep children and pets away when the venetian blind is moving.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques lorsque le store est en mouvement.	Tenere lontani i bambini e gli animali domestici quando la tenda è in movimento.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt als het rolgordijn beweegt.	Mantenga alejados a los niños y a las mascotas cuando la persiana esté en movimiento.	Když se roleta pohybuje, držte děti a domácí zvířata mimo dosah.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje dok se roleta pomiče.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje dok se roleta pomiče.	Tartsa távol a gyermeket és a háziállatokat, amikor a roló mozog.
Verwenden Sie stabile Leitern und lassen Sie sich von einer zweiten Person sichern.	Use sturdy ladders and have a second person secure you.	Utilisez des échelles solides et demandez à une deuxième personne de vous sécuriser.	Utilizza scale robuste e fatti assicurare da una seconda persona.	Gebruik stevige ladders en laat u beveiligen door een tweede persoon.	Utilice escaleras resistentes y pida a una segunda persona que le sujetete.	Používejte pevné žebříky a nechte si zajistit druhou osobu.	Koristite čvrste ljestve i neka vas druga osoba osigurava.	Koristite čvrste ljestve i neka vas druga osoba osigurava.	Használjon erős létrákat, és bízzon meg egy második személyt.
Unsachgemäße Handhabung elektrischer Komponenten kann zu Stromschlägen führen.	Improper handling of electrical components can result in electric shock.	Une mauvaise manipulation des composants électriques peut entraîner un choc électrique.	La manipolazione impropria dei componenti elettrici può provocare scosse elettriche.	Onjuiste omgang met elektrische componenten kan leiden tot een elektrische schok.	El manejo inadecuado de los componentes eléctricos puede provocar una descarga eléctrica.	Nesprávná manipulace s elektrickými součástmi může vést k úrazu elektrickým proudem.	Nepravilno rukovanje električnim komponentama može dovesti do strujnog udara.	Nepravilno rukovanje električnim komponentama može dovesti do strujnog udara.	Az elektromos alkatrészek szakszerűtlen kezelése áramütést okozhat.
Lassen Sie elektrische Anschlüsse und Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.	Have electrical connections and repairs carried out only by qualified personnel.	Faites effectuer les branchements électriques et les réparations uniquement par du personnel qualifié.	Far eseguire i collegamenti elettrici e le riparazioni solo da personale specializzato qualificato.	Laat elektrische aansluitingen en reparaties uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren.	Las conexiones eléctricas y las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal especializado cualificado.	Elektrické připojení a opravy nechte provádět pouze kvalifikovaným odborným osobám.	Električno spajanje i popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje.	Električno spajanje i popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje.	Az elektromos csatlakozásokat és a javításokat csak szakképzett szakemberrel végeztesse el.
Starke Winde können Raffstores beschädigen oder sie aus ihrer Verankerung reißen.	Strong winds can damage venetian blinds or tear them from their anchorage.	Les vents violents peuvent endommager les stores extérieurs ou les arracher de leur ancrage.	I forti venti possono danneggiare le tende esterne o strapparle dal loro ancoraggio.	Sterke wind kan buitenzonwering beschadigen of uit hun verankering scheuren.	Los fuertes vientos pueden dañar las persianas exteriores o arrancarlas de su anclaje.	Silný vítr může poškodit venkovní žaluzie nebo je vyrhnout z ukotvení.	Jaki vjetrovi mogu oštetiť vanjske zavjese ili ih otrgnuti iz učvršćenja.	Jaki vjetrovi mogu oštetiť vanjske zavjese ili ih otrgnuti iz učvršćenja.	Az erős szél károsíthatja a külső redőnyökét, vagy kiszakíthatja azokat a rögzítésükön.
Raffstores bei starkem Wind hochziehen und sichern.	Raise and secure venetian blinds in strong winds.	Relevez et sécurisez les stores extérieurs en cas de vent fort.	Alzare e fissare le tende esterne in caso di vento forte.	Trek de buitenzonwering omhoog en zet deze vast bij harde wind.	Levante y asegure las persianas exteriores en caso de viento fuerte.	Při silném větru vytáhněte a zajistěte venkovní žaluzie.	Podignite i učvrstite vanjske rolete pri jakom vjetru.	Podignite i učvrstite vanjske rolete pri jakom vjetru.	Emelje fel és rögzítse a külső redőnyökét erős szélben.
Übermäßige Kraftanwendung kann die Mechanik des Raffstores beschädigen.	Excessive use of force can damage the mechanism of the venetian blind.	Une force excessive peut endommager le mécanisme du store extérieur.	Una forza eccessiva può danneggiare il meccanismo della tenda esterna.	Overmatige kracht kan het mechanisme van de buitenjaloezie beschadigen.	Una fuerza excesiva puede dañar el mecanismo de la persiana exterior.	Přílišná síla může poškodit mechanismus venkovní žaluzie.	Pretjerana sila može oštetiť mechanizam vanjske rolete.	Pretjerana sila može oštetiť mechanizam vanjske rolete.	A túlzott erőhatás károsíthatja a külső árnyékoló mechanizmusát.
Einige Materialien des Raffstores können brennbar sein.	Some of the materials used in the venetian blinds may be flammable.	Certains matériaux de stores extérieurs peuvent être combustibles.	Alcuni materiali delle tende esterne potrebbero essere combustibili.	Sommige externe zonweringmaterialen kunnen brandbaar zijn.	Algunos materiales de las persianas externas pueden ser combustibles.	Některé materiály venkovních žaluzií mohou být hořlavé.	Neki vanjski materijali za sjenila mogu biti zapaljivi.	Neki vanjski materijali za sjenila mogu biti zapaljivi.	Néhány különböző árnyékolóanyag gyúlékony lehet.
Halten Sie offene Flammen und Hitzequellen vom Raffstore fern.	Keep open flames and heat sources away from the venetian blind.	Éloignez les flammes nues et les sources de chaleur du store extérieur.	Tenere fiamme libere e fonti di calore lontane dalla tenda esterna.	Houd open vuur en warmtebronnen uit de buurt van de buitenjaloezie.	Mantenga las llamas abiertas y las fuentes de calor alejadas de la persiana exterior.	Udržujte otevřený oheň a zdroje tepla v dostatečné vzdálenosti od venkovní žaluzie.	Otvoreni plamen i izvore topline držite podalje od vanjskog sjenila.	Otvoreni plamen i izvore topline držite podalje od vanjskog sjenila.	Tartsa távol a nyílt lángot és a hőforrásokat a külső árnyékolótól.